



FOXYDRY MINI

Lo stendibiancheria salvaspazio made in Italy

ITA

ENG

FR

ESP

DE

foxydry®



INSTALLATION VIDEO

FOXYDRY MINI

ITA ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ENG ASSEMBLY INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

ESP INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DE MONTAGEANWEISUNGEN

ATTREZZI NECESSARI

TOOLS NEEDED / OUTILS NÉCESSAIRES /

HERRAMIENTAS NECESARIAS / NOTWENDIGE WERKZEUGE



ITA	Metro
ENG	Measure tape
FR	Mètre
ESP	Cinta métrica
DE	Bandmass



ITA	Scala
ENG	Ladder
FR	Échelle
ESP	Escalera
DE	Leiter



ITA	Matita
ENG	Pencil
FR	Crayon à papier
ESP	Lápiz
DE	Bleistift



ITA	Trapano
ENG	Drill
FR	Perceute
ESP	Taladro
DE	Bohrmaschine



ITA	Cacciavite a stella
ENG	Star screwdriver
FR	Tournevis étoile
ESP	Destornillador estrella
DE	Sternschraubendreher

AVVERTENZE

WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS / HINWEISE

- ITA** COMETA S.r.l. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'uso improprio di FOXYDRY.
- ENG** COMETA S.r.l. shall not be liable or responsible for any personal injuries or damages to property caused by improper use of FOXYDRY
- FR** COMETA S.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages engendrés par une mauvaise utilisation de FOXYDRY
- ESP** COMETA S.r.l. no se hace responsable de los daños materiales o a personas ocasionados por el uso indebido de FOXYDRY.
- DE** COMETA S.r.l. haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die sich aus einem unsachgemäßen Gebrauch von FOXYDRY ergeben.



- ITA** FOXYDRY è uno stendibiancheria salvaspazio e non è un giocattolo.
Non è adatto all'uso dei bambini. Piccoli componenti di FOXYDRY potrebbero essere facilmente ingeriti.
- ENG** FOXYDRY is a space-saving clothes drying rack / airer. It is not a toy.
This product is not suitable for children. Small parts of FOXYDRY can be easily swallowed.
- FR** FOXYDRY est un étendoir à linge escamotable, ce n'est pas un jouet.
Il n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants; les petits éléments de FOXYDRY pourraient facilement être ingérés.
- ESP** FOXYDRY es un tendedero de pared para el aprovechamiento del espacio, no es un juguete.
El uso de este producto no está recomendado para niños, las piezas de menor tamaño podrían ser ingeridas fácilmente.
- DE** FOXYDRY ist ein platzsparender Wäscheständer und kein Spielzeug.
Er ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet. Kleine Teile von FOXYDRY können leicht verschluckt werden.



- ITA** Il peso dello stendibiancheria è di 4,5 kg. FOXYDRY MINI può sopportare un carico massimo di 10 kg.
- ENG** FOXYDRY MINI weighs 4.5 kg and is designed to carry a maximum load of 10 kg.
- FR** Le poids de l'étendoir est de 4,5 kg. FOXYDRY MINI peut supporter une charge maximale de 10 kg.
- ESP** FOXYDRY MINI pesa 4,5 kg y ha sido diseñado para soportar una carga máxima de 10 kg.
- DE** Das Gewicht des Wäscheständers beträgt 4,5 kg. FOXYDRY MINI trägt eine Höchstlast von 10 kg.
- ITA** **ATTENZIONE!!** Non superare mai questo limite, potrebbe essere pericoloso e recare danni a cose o persone.
- ENG** **ATTENTION!!** Never exceed the stated load limit, as it could be dangerous and result in personal injuries or damages to property.
- FR** **ATTENTION!!** Ne jamais dépasser cette limite, cela pourrait s'avérer dangereux et causer des dégâts matériels ou blesser des personnes
- ESP** **¡ATENCIÓN!** No exceda nunca el límite de carga, podría ser peligroso y ocasionar daños materiales o a personas.
- DE** **ACHTUNG!!** Diesen Wert niemals überschreiten, dies kann gefährlich sein und zu Personen- und Sachschäden führen.



- ITA** Per il fissaggio e montaggio di FOXYDRY, si raccomanda di rivolgersi a personale qualificato.
- ENG** We recommend that FOXYDRY is assembled and installed by qualified and experienced personnel.
- FR** Pour la fixation et l'assemblage de FOXYDRY, il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié.
- ESP** Se recomienda que el montaje e instalación de FOXYDRY sea realizado por personal cualificado y experimentado.
- DE** Die Befestigung und Montage von FOXYDRY sollte von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

AVVERTENZE

WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS / HINWEISE

- ITA** **ATTENZIONE!!** Si raccomanda di accertarsi che FOXYDRY sia fissato alla parete correttamente prima di procedere con il completamento del montaggio.
- ENG** **ATTENTION!!** Make sure that FOXYDRY has been mounted correctly to the wall before completing assembly.
- FR** **ATTENTION!!** Il est recommandé de s'assurer que FOXYDRY soit correctement fixé au mur avant de poursuivre la fin de l'installation.
- ESP** **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que FOXYDRY ha sido fijado correctamente a la pared antes de continuar con el montaje.
- DE** **ACHTUNG!!** Stellen Sie sicher, dass FOXYDRY korrekt an der Wand befestigt wurde, bevor Sie die Montage zu Ende führen.

-
- ITA** **IMPORTANTE!!** Assicurarsi perciò che i tasselli dati in dotazione siano idonei al tipo di materiale del soffitto.
Se i tasselli dati in dotazione non dovessero risultare idonei, procurarsi dei tasselli adeguati.
COMETA S.r.l. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'installazione scorretta di FOXYDRY.
- ENG** **IMPORTANT!!** Therefore, make sure that the plugs supplied with your clothes drying rack / airer are suitable for the material of your ceiling.
If the plugs supplied with the product are not suitable for your ceiling, use suitable plugs instead.
COMETA S.r.l. shall not be liable or responsible for personal injuries or damages to property caused by improper installation of FOXYDRY.
- FR** **IMPORTANT!!** S'assurer pour cela que les chevilles fournies sont adaptées au type de matériau du plafond.
Si les chevilles fournies s'avéraient ne pas être appropriées, se procurer les chevilles adaptées.
COMETA S.r.l. décline toute responsabilité pour les dégâts matériels ou blessures engendrés par une mauvaise installation de FOXYDRY.
- ESP** **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que los tacos que se proporcionan con su tendedero son los adecuados para el material de su techo.
Si los tacos proporcionados no fueran los adecuados, en su lugar use otros tacos que lo sean.
COMETA S.r.l. no se hace responsable de los daños materiales o a personas ocasionados por la instalación incorrecta de FOXYDRY.
- DE** **WICHTIG!!** Stellen Sie hierzu sicher, dass die im Lieferumfang inbegriffenen Dübel für das Deckenmaterial geeignet sind.
Wenn die im Lieferumfang inbegriffenen Dübel nicht geeignet sind, besorgen Sie sich geeignete Dübel.
COMETA S.r.l. haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die sich aus einem falschem Einbau von FOXYDRY ergeben.

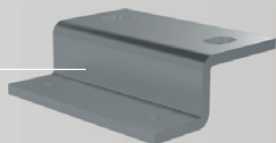


- ITA** **ATTENZIONE!!** Quando non usi FOXYDRY MINI ricordati di sollevare la catenella con l'apposita molletta, fuori dalla portata dei bambini.
- ENG** **ATTENTION!!** When FOXYDRY MINI is not in use, do not forget to pull up the beaded chain and secure it with the lock clip to keep it out of the reach of children.
- FR** **ATTENTION!!** Lorsque vous n'utilisez pas FOXYDRY MINI n'oubliez pas de soulever la chaîne avec la pince prévue à cet effet, hors de la portée des enfants.
- ESP** **¡ATENCIÓN!** No olvide recoger la cadena de accionamiento del tendedero en la pared con el clip de seguridad que se proporciona mientras el tendedero no esté siendo usado.
- DE** **ACHTUNG!!** Wenn Sie FOXYDRY MINI gerade nicht verwenden, denken Sie daran, die Kette mit der entsprechenden Klammer außerhalb der Reichweite von Kindern zu verwahren.

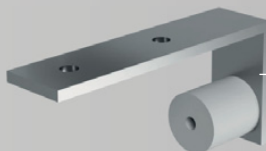
CONTENUTO DELLA SCATOLA

CONTENTS OF THE BOX / CONTENU DE LA BOÎTE /
CONTENIDO DE LA CAJA / INHALT DER VERPACKUNG

A

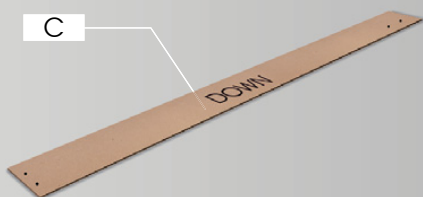


B



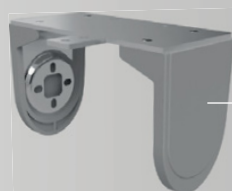
- ITA** 2 Staffe a soffitto (Staffa S - Staffa L)
- ENG** 2 ceiling brackets (S Bracket - L Bracket)
- FR** Deux étriers pour plafond (Étrier S - Étrier L)
- ESP** 2 soportes para el techo (Soporte S - Soporte L)
- DE** 2 Bügel für die Deckenmontage (S-Bügel - L-Bügel)

C



- ITA** Sagoma di cartone
- ENG** Cardboard template
- FR** Calibre en carton
- ESP** Perfil de cartón
- DE** Kartonschablone

D



- ITA** Portafrizione
- ENG** Clutch holder
- FR** Plaque d'embrayage
- ESP** Soporte para mecanismo enrollable
- DE** Kupplungshalterung

E



- ITA** Struttura centrale
- ENG** Central structure
- FR** Structure centrale
- ESP** Estructura central
- DE** Mittlere Struktur

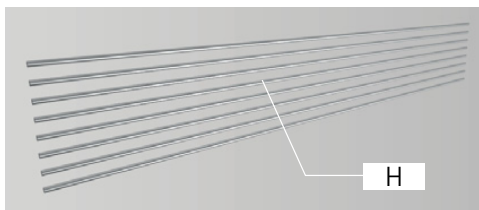
F



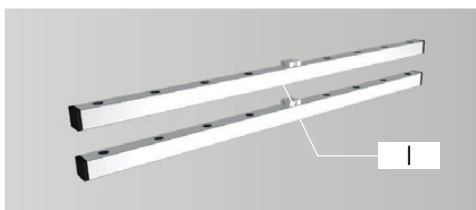
G



- ITA** Frizione + Molletta
- ENG** Clutch + Clip
- FR** Embrayage + Pince
- ESP** Mecanismo enrollable + Clip
- DE** Kupplung + Klammer



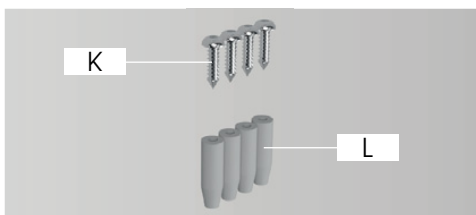
- ITA** 8 Tubi per bucato
ENG 8 drying rails
FR 8 tubes pour le linge
ESP 8 varillas de tendido
DE 8 Stangen für die Wäsche



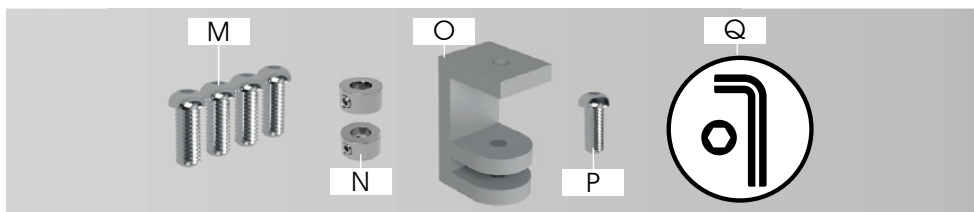
- ITA** 2 Tubi quadri laterali
ENG 2 square side rails
FR 2 rails carrés latéraux
ESP 2 tubos laterales cuadrados
DE 2 seitliche quadratische Stangen



- ITA** Sacchettino 1: 16 viti M6x16
ENG Bag 1: 16 M6x16 screws
FR Petit sac 1 : 16 vis M6x16
ESP Bolsita 1: 16 tornillos M6x16
DE Beutel 1: 16 M6x16-Schrauben



- ITA** Sacchettino 2: 4 tasselli + 4 viti
ENG Bag 2: 4 wall plugs + 4 screws
FR Petit sac 2 : 4 chevilles + 4 vis
ESP Bolsita 2: 4 tacos + 4 tornillos
DE Beutel 2: 4 Dübel + 4 Schrauben



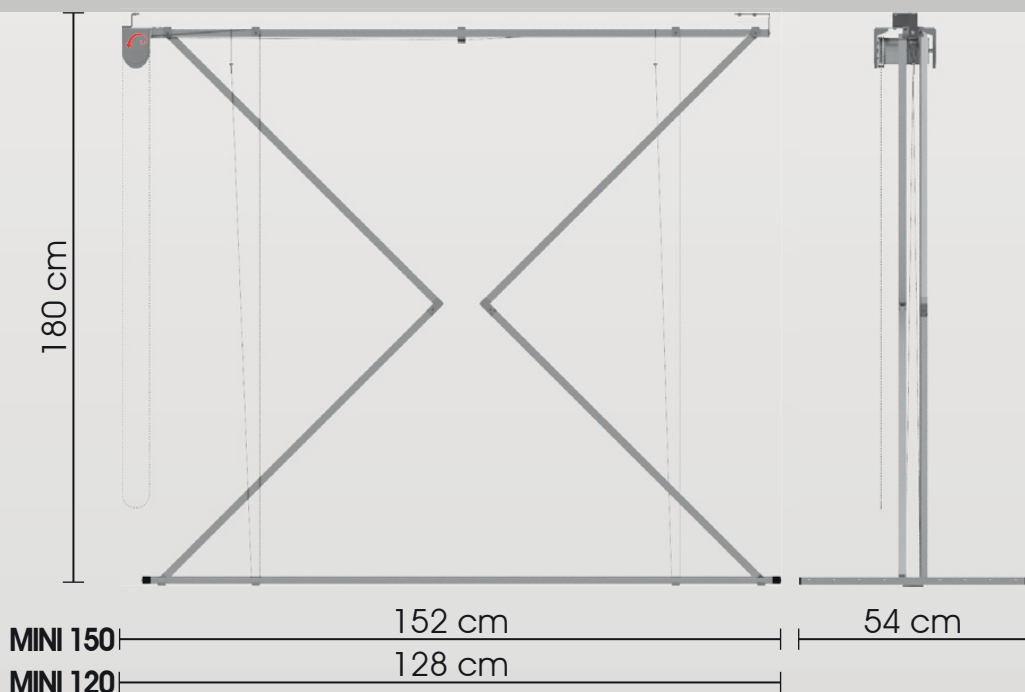
- ITA** Sacchettino 3: 4 M5, 2 cilindretti bloccacordini, 1 deviatore, 1 M4, Chiavi a brugola
ENG Bag 3: 4 M5 screws and 1 M4, 2 round cord locks, 1 diverter, Allen keys
FR Petit sac 3 : 4 vis M5 et 1 M4, 2 petits cylindres bloque-cordons, 1 déflecteur, clés Allen
ESP Bolsita 3: 4 tornillos M5 y 1 M4, 2 cilindros para bloquear los cordones, 1 desviador, Llaves Allen
DE Beutel 3: 4 M5-Schrauben und 1 M4, 2 Zylinder zur Schnurbefestigung, 1 Abweiser, Inbusschlüssel

INGOMBRO MASSIMO

MAXIMUM SPACE OCCUPIED / DIMENSIONS HORS-TOUT MAXIMUM /
DIMENSIONES MÁXIMAS / MAXIMALE ABMESSUNGEN

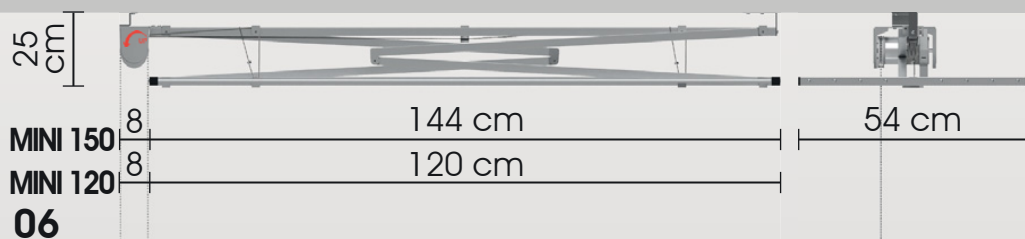
APERTO

OPEN / OUVERT / ABIERTO / OFFEN



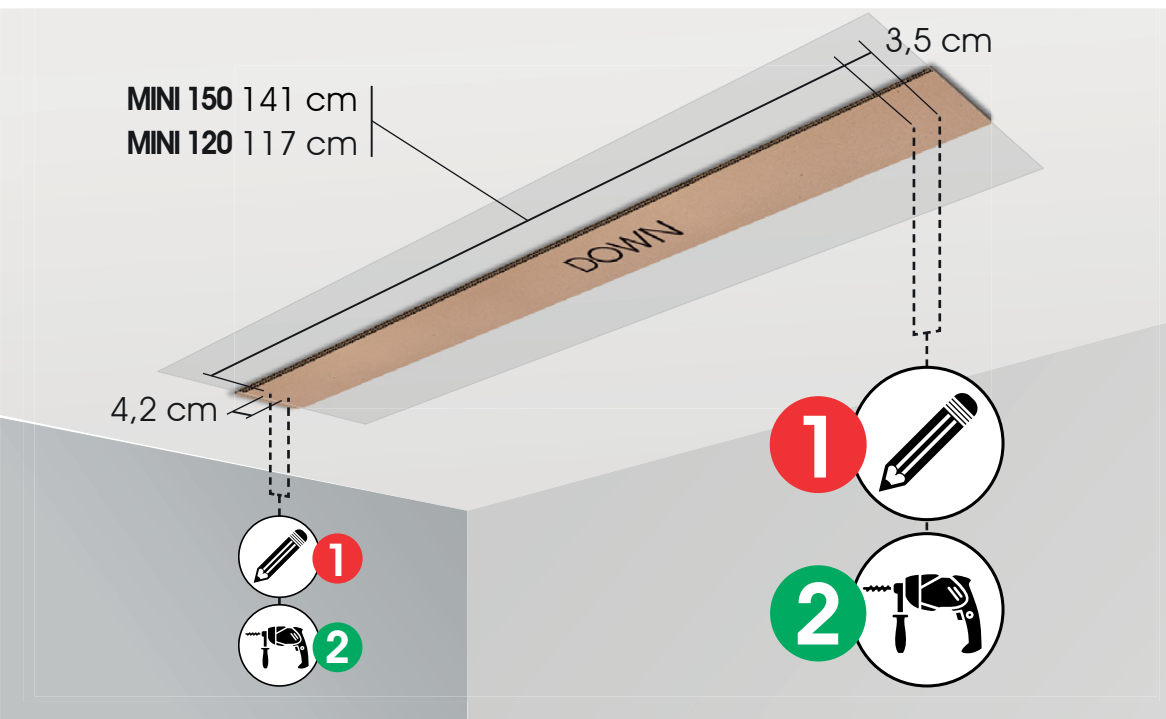
CHIUSO

CLOSED / FERMÉ / CERRADO / GESCHLOSSEN



01- FORI A SOFFITTO

CEILING HOLES / TROUS AU PLAFOND / AGUJEROS EN EL
TECHO / BOHRLÖCHER IN DER DECKE



ITA Segnare la posizione dei 4 fori a soffitto con l'apposita sagoma e forare.

ENG Use the template to mark the positions of the 4 ceiling holes, then drill them.

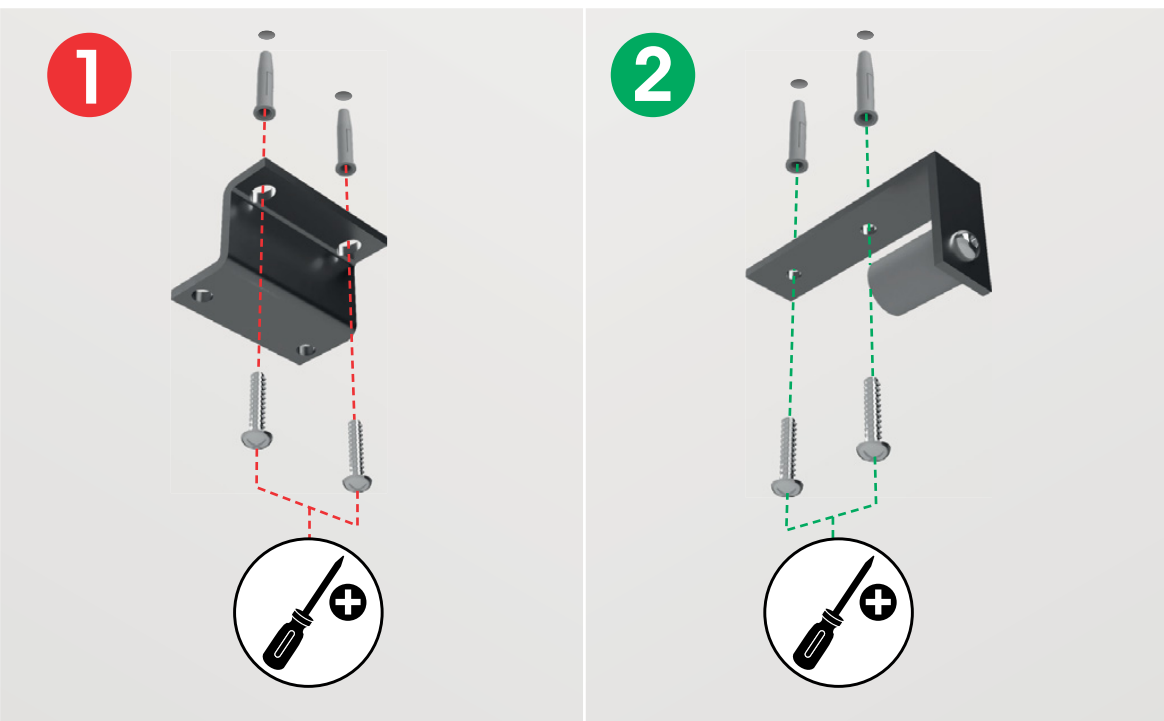
FR Marquer la position des 4 trous au plafond avec le calibre prévu à cet effet et percer.

ESP Marque la posición de los 4 agujeros en el techo utilizando el perfil correspondiente y abra los agujeros.

DE Die Lage der 4 Bohrlöcher in der Decke mithilfe der entsprechenden Schablone anzeichnen und bohren.

02 - FISSAGGIO STAFFE A SOFFITTO

ATTACHING THE BRACKETS TO THE CEILING / FIXATION ÉTRIERS AU PLAFOND /
FIJACIÓN SOPORTES EN EL TECHO / BEFESTIGUNG DER BÜGEL AN DER DECKE



ITA Inserire i 4 tasselli in plastica e fissare le 2 staffe a soffitto con le apposite viti (vedi foto).

ENG Insert the 4 plastic wall plugs and attach the 2 brackets to the ceiling with the screws provided (see photo).

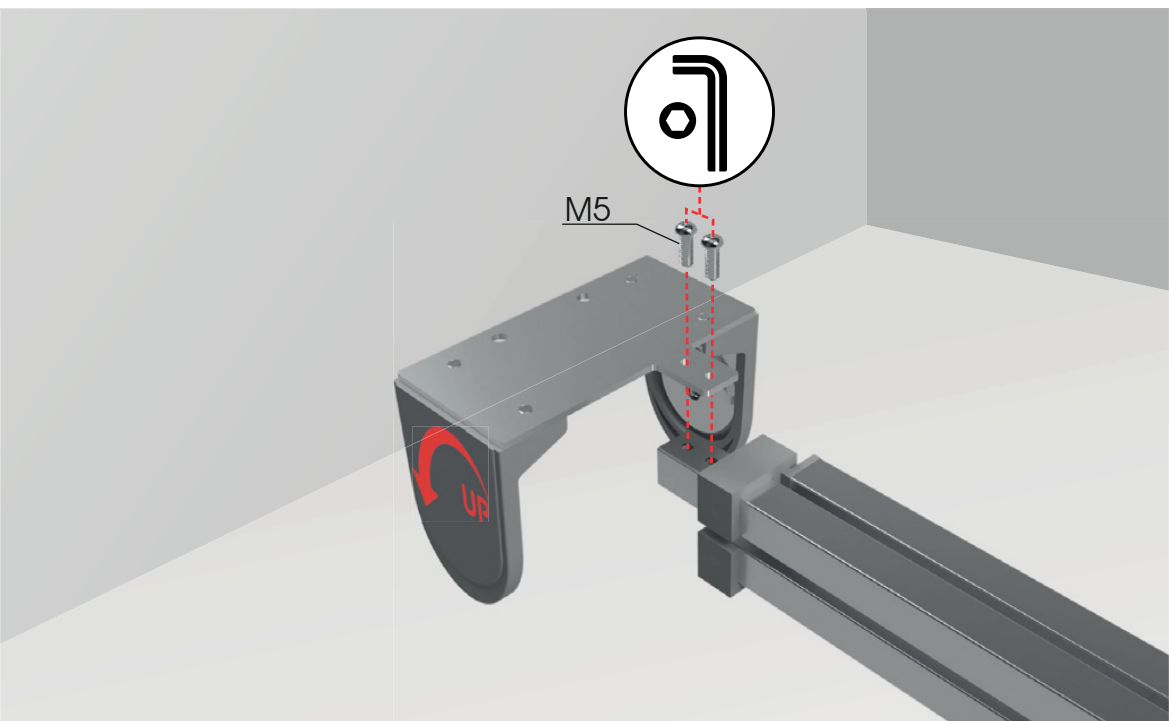
FR Introduire 4 chevilles en plastique et fixer les 2 étriers au plafond avec les vis prévues à cet effet (voir photo).

ESP Introduzca los 4 tacos de plástico y fije los 2 soportes al techo con los correspondientes tornillos (véase la imagen).

DE Die 4 Kunststoffdübel einsetzen und die 2 Bügel für die Deckenmontage mit den hierfür vorgesehenen Schrauben fixieren (siehe Foto).

03 - FISSAGGIO PORTAFRIZIONE

ATTACHING THE CLUTCH HOLDER / FIXATION PLAQUE EMBRAYAGE / FIJACIÓN MECANISMO ENROLLABLE / BEFESTIGUNG DER KUPPLUNGSHALTERUNG



ITA Fissare il portafrizione alla struttura centrale dello stendibiancheria con le apposite viti (vedi foto).

ENG Attach the clutch holder to the central structure of the drying rack with the screws provided (see photo).

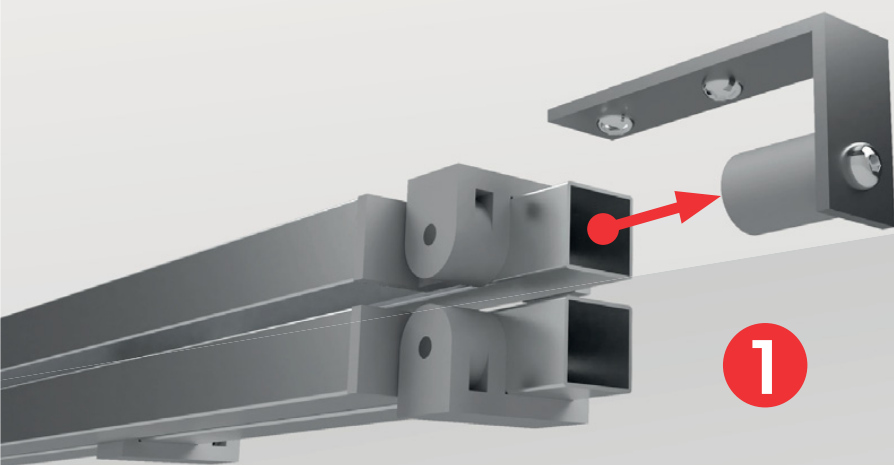
FR Fixer la plaque d'embrayage à la structure centrale du séchoir à linge avec les vis prévues à cet effet (voir photo).

ESP Fije el mecanismo enrollable a la estructura central del tendedero con los correspondientes tornillos (véase la imagen).

DE Die Kupplungshalterung mit den hierfür vorgesehenen Schrauben an der mittleren Struktur des Wäschegestells fixieren (siehe Foto).

04 - FISSAGGIO STRUTTURA CENTRALE

ATTACHING THE CENTRAL STRUCTURE / FIXATION STRUCTURE CENTRALE /
FIJACIÓN ESTRUCTURA CENTRAL / BEFESTIGUNG DER MITTLEREN STRUKTUR



ITA Fissare la struttura centrale dello stendibiancheria alle staffe a soffitto:

- 1 Inserire il tubo quadro superiore alla staffa ad L con il cilindro
- 2 Avvitare il portafrizione alla staffa a S

ATTENZIONE! Assicurarsi che la struttura centrale di Foxydry MINI sia fissata al soffitto saldamente prima di completare il montaggio.

ENG Attach the central structure of the drying rack to the ceiling brackets:

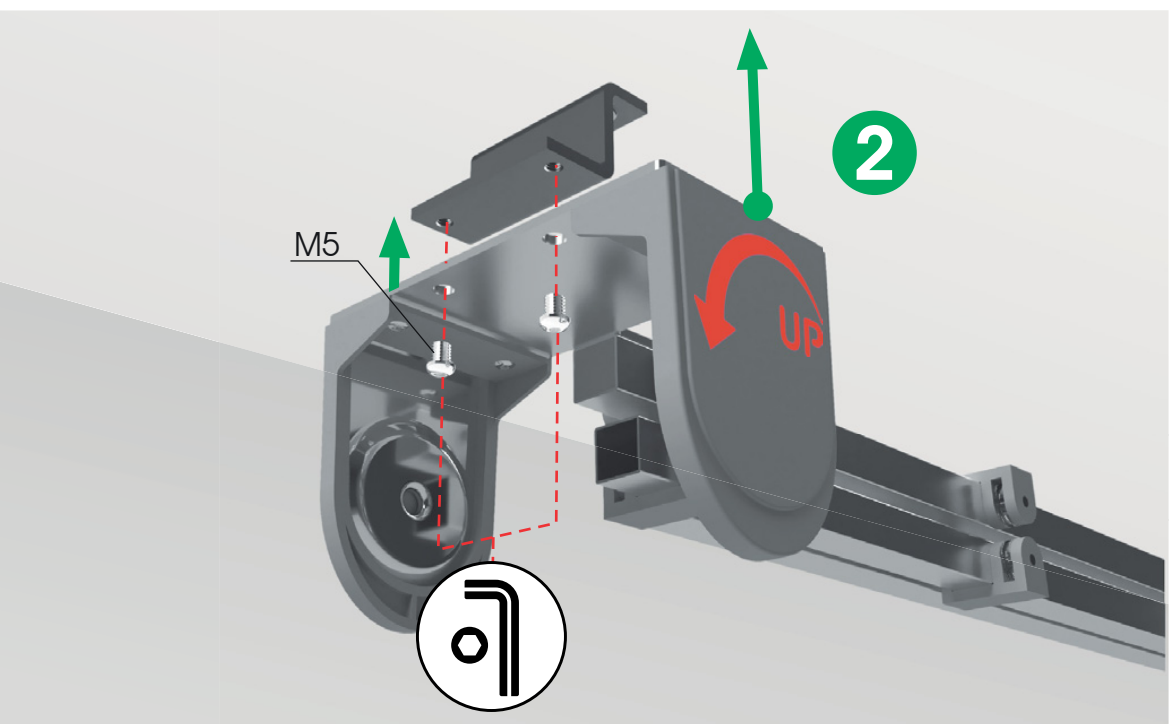
- 1 Slot the upper square tube onto the L bracket with a cylinder
- 2 Screw the clutch holder onto the S bracket

WARNING! Ensure that the Foxydry MINI central structure is securely fastened to the ceiling before completing the assembly process.

FR Fixer la structure centrale du séchoir à linge sur les étriers au plafond:

- 1 Introduire le rail carré supérieur sur l'étrier en forme de L avec le cylindre
- 2 Visser la plaque d'embrayage à l'étrier en forme de S

ATTENTION! Vérifier que la structure centrale de Foxydry MINI est solidement fixée au plafond avant d'achever le montage.



ESP Fije la estructura central del tendedero a los soportes del techo:

- ① Introduzca el tubo superior cuadrado en el soporte en forma de L con el cilindro
- ② Atornille el mecanismo enrollable al soporte en forma de S

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la estructura central de Foxydry MINI quede firmemente fijada al techo antes de terminar el montaje.

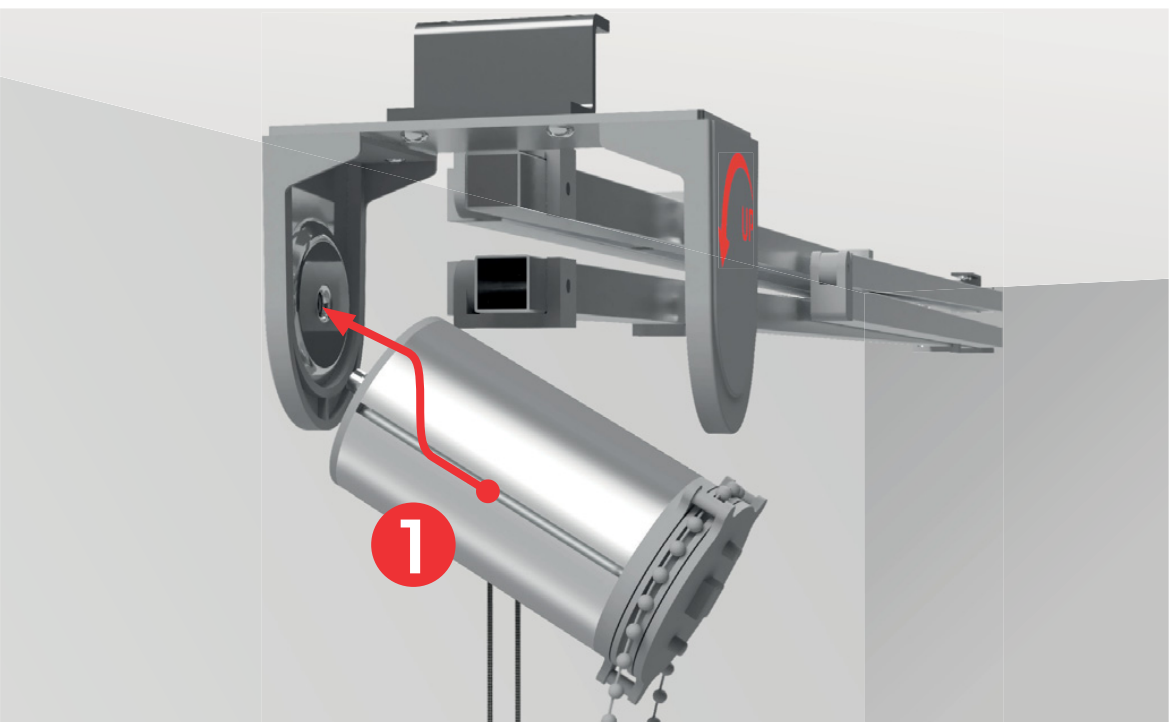
DE Die mittlere Struktur des Wäschegestells an den Bügeln an der Decke fixieren:

- ① Die obere quadratische Stange in den L-förmigen Bügel mit dem Zylinder stecken
- ② Die Kupplungshalterung am S-förmigen Bügel anschrauben

ACHTUNG! Sicherstellen, dass die mittlere Struktur von Foxydry MINI fest an der Decke fixiert ist, bevor man die Montage fertigstellt.

05 - AGGANCIO FRIZIONE

CONNECTING THE CLUTCH / ACCROCHAGE EMBRAYAGE /
ENGANCHE MECANISMO ENROLLABLE / EINRASTEN DER KUPPLUNG



ITA ① Inserire la frizione nel portafrizione. Assicurarsi che si agganci correttamente (vedi foto).

ATTENZIONE! Assicurarsi che la frizione si agganci saldamente al portafrizione prima di completare il montaggio.

② Tagliare la fascetta di plastica e fissare il deviatore al centro del tubo quadro superiore.

ENG ① Put the clutch in the clutch holder. Ensure that it clips in properly (see photo).

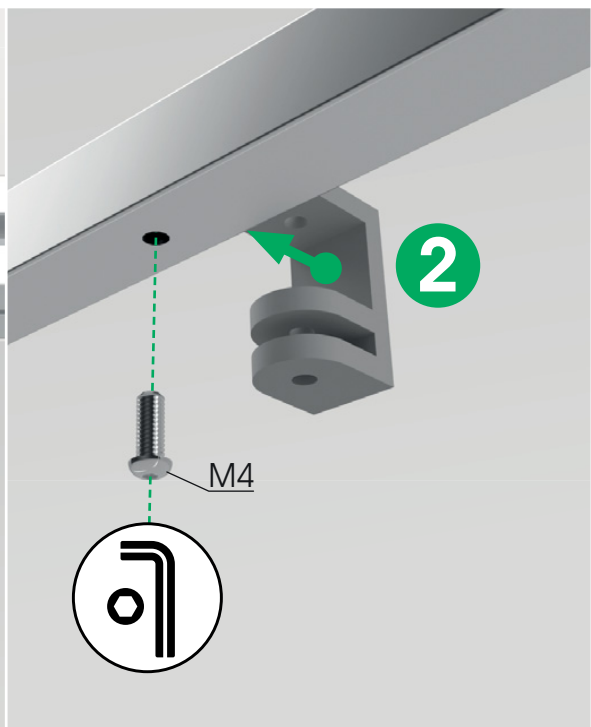
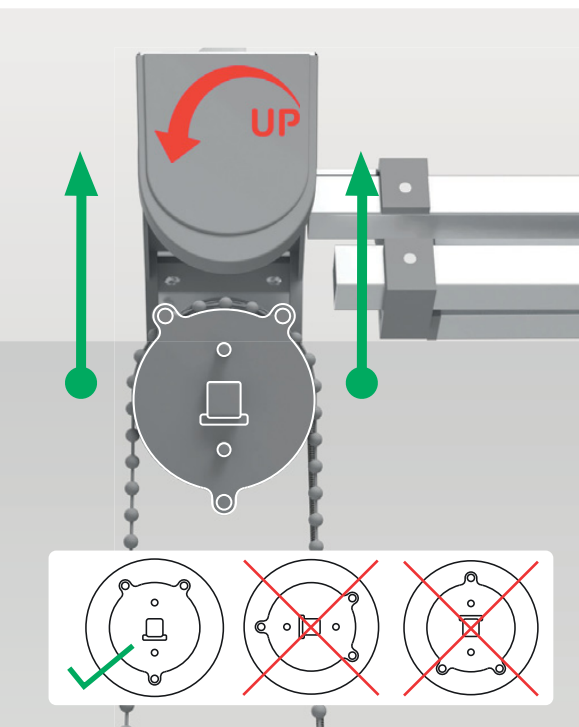
WARNING! Ensure that the clutch is securely fastened in the clutch holder before completing the assembly process.

② Cut off the plastic strap and attach the diverter to the centre of the upper square tube.

FR ① Mettre l'embrayage dans la plaque d'embrayage. Vérifier qu'il s'accroche correctement (voir photo).

ATTENTION! Vérifier que l'embrayage s'accroche solidement à la plaque d'embrayage avant d'achever le montage.

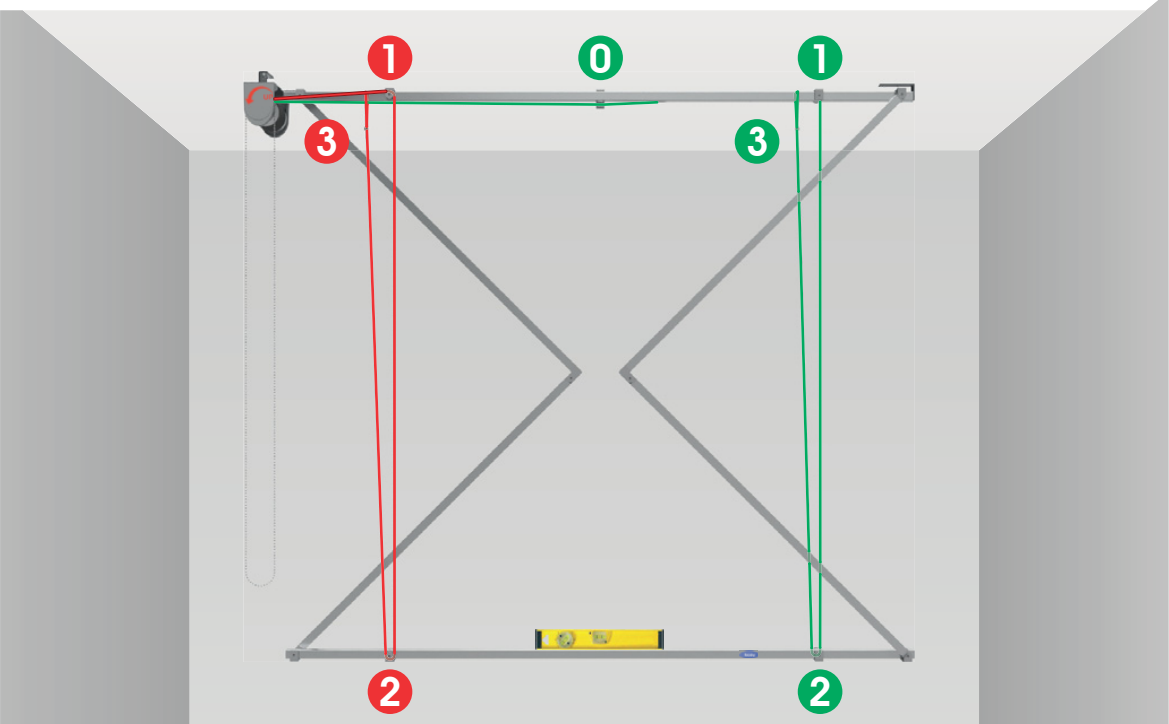
② Couper le collier de serrage en plastique et fixer le déflecteur au centre du rail carré supérieur.



- ESP** 1 Introduzca el mecanismo enrollable en el soporte correspondiente y asegúrese de que quede correctamente enganchado (véase la imagen).
¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el mecanismo enrollable quede firmemente enganchado al soporte correspondiente antes de terminar el montaje.
- 2 Corte la abrazadera de plástico y fije el desviador en el centro del tubo superior cuadrado.
- DE** 1 Die Kupplung in die Kupplungshalterung einfügen. Sicherstellen, dass sie korrekt einrastet (siehe Foto).
ACHTUNG! Sicherstellen, dass die Kupplung fest einrastet, bevor man die Montage fertigstellt.
- 2 Das Plastikband abschneiden und den Abweiser in der Mitte der oberen quadratischen Stange fixieren.

06 - CIRCUITO CORDINI

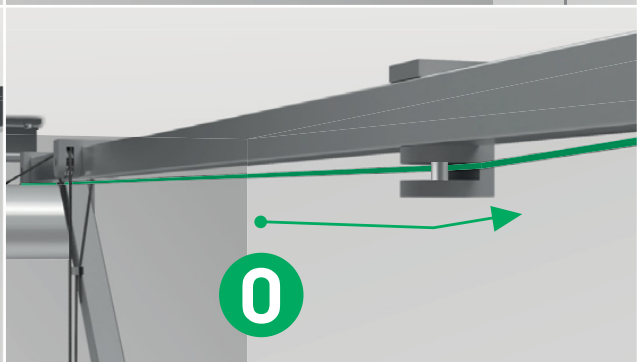
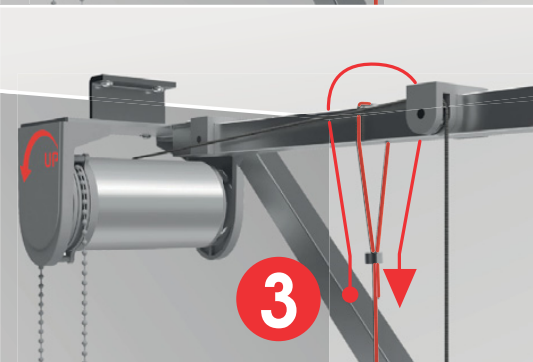
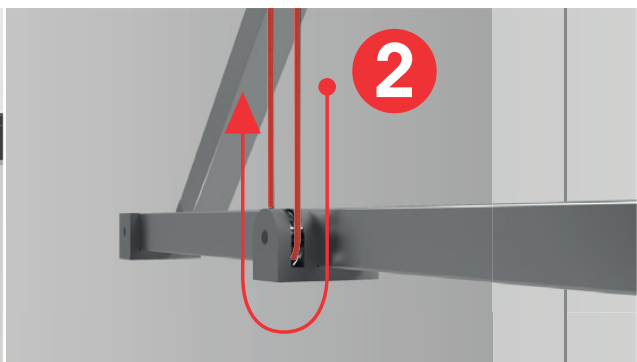
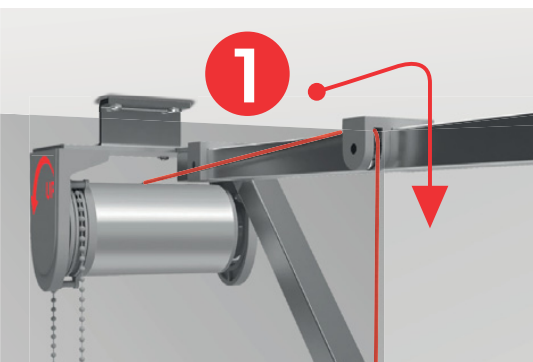
CORD CIRCUIT / CIRCUIT CORDONS /
CIRCUITO CORDONES / SCHNURKREISLAUF



- ITA**
- Passare il circuito dei 2 cordini (vedi foto).
 - Passare il cordino lungo nel deviatore.
 - Bloccare i capi dei cordini con gli appositi cilindretti bloccacordini al tubo quadro superiore.
 - Regolare la lunghezza dei cordini per mettere in bolla lo stendibiancheria.
- ATTENZIONE!** In posizione di massima discesa i braccetti devono rimanere un po' piegati verso l'interno.

- ENG**
- Feed the 2-cord circuit through it (see photo).
 - Feed the long cord in the diverter pin.
 - Secure the ends of the cords with the round cord locks on the upper square tube.
 - Adjust the length of the cords so that the drying rack is level.
- WARNING!** At the lowest point, the arms should remain folded inwards slightly.

- FR**
- Passer le circuit des 2 cordons (voir photo).
 - Passer le long cordon dans le déflecteur.
 - Bloquer les extrémités des cordons à l'aide des petits cylindres bloques-cordons sur le rail carré supérieur.
 - Ajuster la longueur des cordons pour mettre le sèche-linge à niveau.
- ATTENTION !** En position de descente maximum, les petits bras doivent rester légèrement courbés vers l'intérieur.



ESP

- Pase el circuito de los 2 cordones (véase la imagen).
- Pase el cordón largo en el desviador.
- Fije los extremos de los cordones al tubo superior cuadrado con los correspondientes cilindros para bloquear los cordones.
- Ajuste la longitud de los cordones para nivelar el tendedero.

¡ATENCIÓN! Cuando el tendedero esté en la posición más baja, los brazos deben quedar ligeramente doblados hacia dentro.

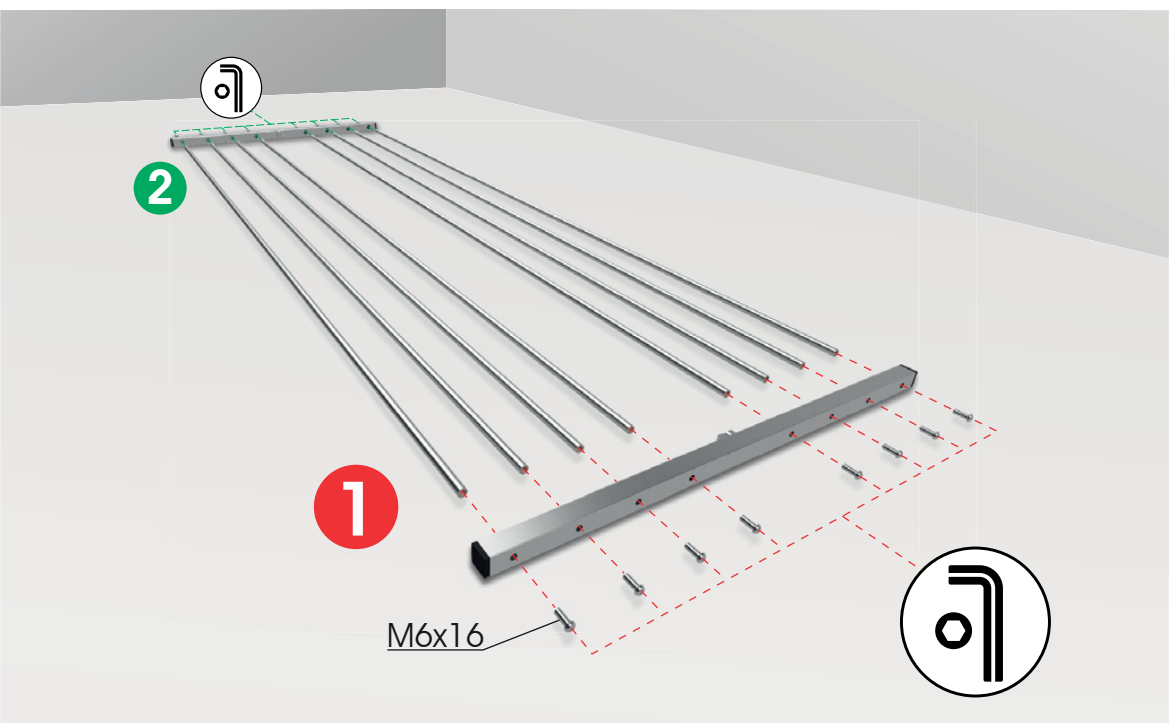
DE

- Den Kreislauf der 2 Schnüre durchführen (siehe Foto).
- Die lange Schnur in den Abweiser einführen.
- Die Schnürenden mit den entsprechenden Zylindern zur Schnurbefestigung an der oberen quadratischen Stange blockieren.
- Die Länge der Schnüre so regulieren, dass das Wäschegestell waagrecht hängt.

ACHTUNG! Bei maximalem Herablassen müssen die Arme etwas nach innen angewinkelt bleiben.

07 - MONTAGGIO STENDINO

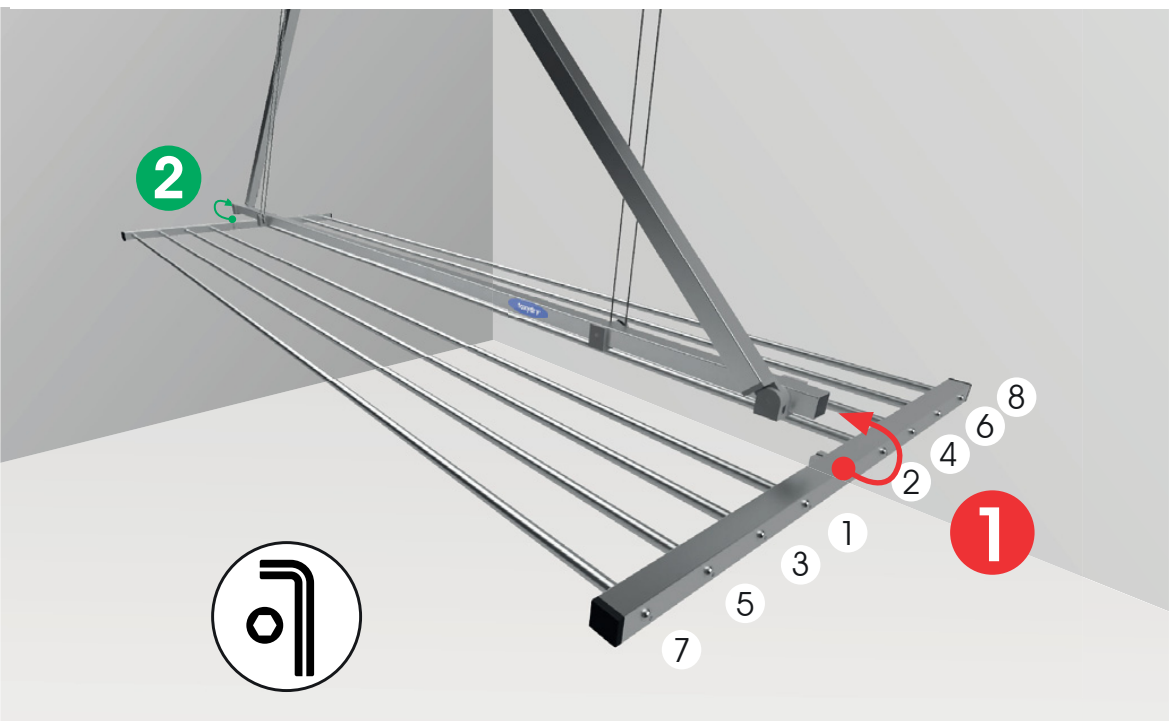
ASSEMBLING THE DRYING RACK / MONTAGE SÉCHOIR /
MONTAJE TENDEDERO / MONTAGE DES WÄSCHEGESTELLS



- ITA**
- Assemblare la griglia per stendere il bucato come in foto, lasciando le viti lasche.
 - Fissare la griglia per stendere il bucato alla struttura centrale dello stendibiancheria, puntare le viti.
 - Stringere le viti quanto basta con la chiave a brugola, senza eccedere (i tubi potrebbero piegarsi inutilmente).

- ENG**
- Assemble the drying grid as in the photo, leaving the screws loose.
 - Attach the drying grid to the central structure of the rack and put the screws in place.
 - Use the Allen key to tighten the screws firmly but not excessively (or it may cause unnecessary bending in the tubes).

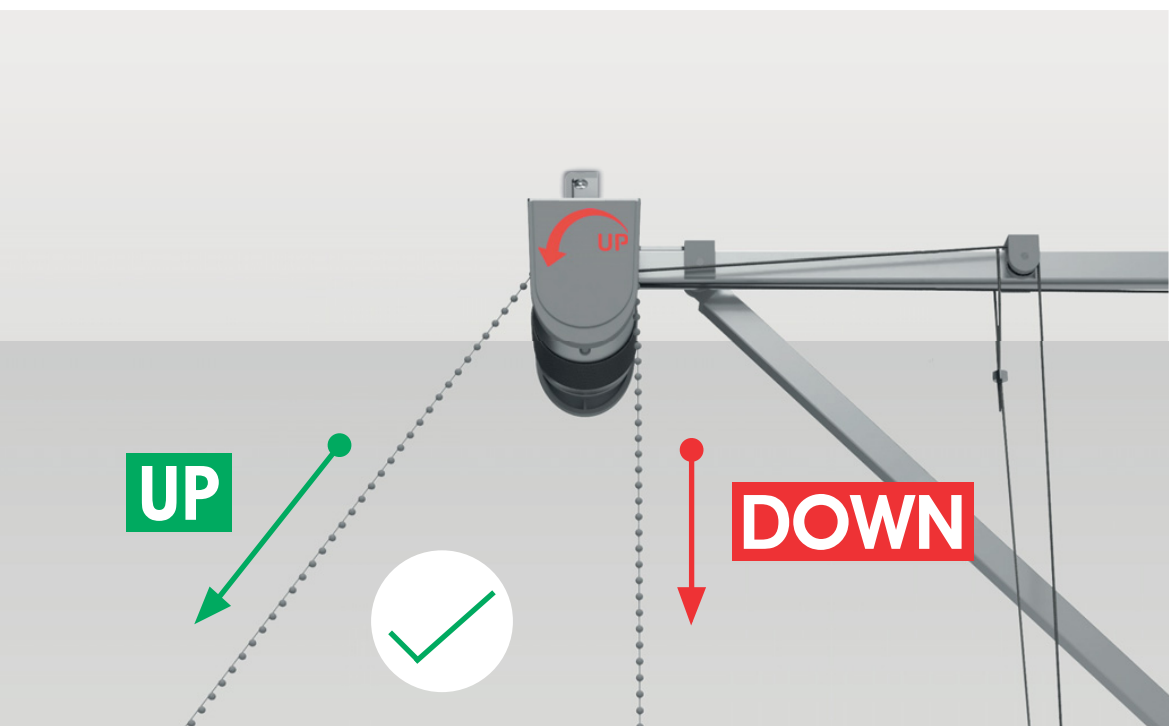
- FR**
- Assembler la grille pour pendre le linge comme dans la photo, en laissant les vis desserrées.
 - Régler la grille pour pendre le linge à la structure centrale du séchoir à linge et tourner les vis.
 - Serrer les vis juste ce qu'il faut avec la clé Allen, sans forcer (les tubes pourraient se plier inutilement).



- ESP**
- Monte la rejilla de tendido como se muestra en la imagen, dejando los tornillos sueltos.
 - Fije la rejilla de tendido a la estructura central del tendedero e introduzca los tornillos.
 - Apriete los tornillos todo lo necesario con la llave Allen, sin ejercer demasiada fuerza (los tubos podrían doblarse en vano).
- DE**
- Das Gitter zum Aufhängen der Wäsche wie im Foto gezeigt zusammensetzen, wobei die Schrauben lose gelassen werden.
 - Das Gitter zum Aufhängen der Wäsche an der mittleren Struktur des Wäschegestells befestigen und die Schrauben einsetzen.
 - Die Schrauben ausreichend mit dem Inbusschlüssel festziehen, ohne zu übertreiben (die Stangen könnten sich unnötigerweise biegen).

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION /
INSTRUCCIONES DE USO / GEBRAUCHSANWEISUNG



ITA Tirare la parte esterna della catenella per far salire lo stendino e fermarlo a circa 20 cm dal soffitto.

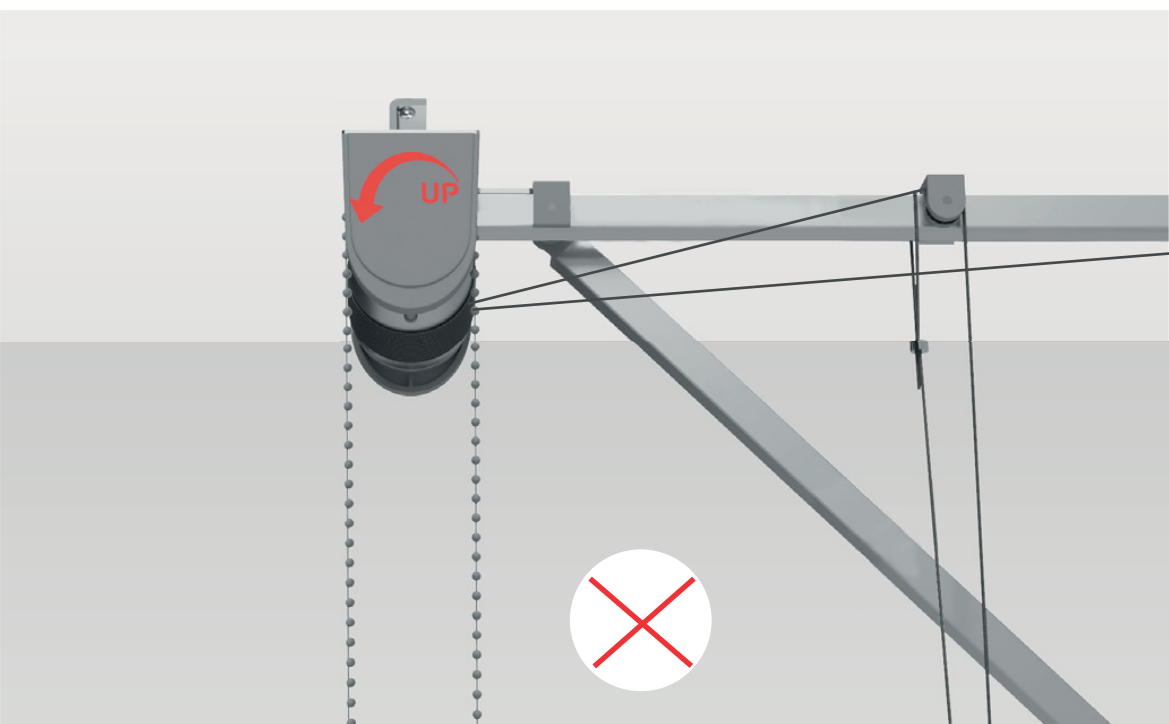
ATTENZIONE! Evitare che i cordini si avvolgano al contrario sulla frizione (vedi foto).

ENG Pull the outer part of the chain to lift the drying rack up to approximately 20 cm from the ceiling.

WARNING! Ensure that the cords do not wind up in the wrong direction on the clutch (see photo).

FR Tirer la partie extérieure de la petite chaîne pour faire monter le séchoir à linge et l'arrêter à environ 20 cm du plafond.

ATTENTION ! Éviter que les cordons ne s'enroulent dans le sens contraire sur l'embrayage (voir photo).



ESP Tire de la parte externa de la cadena para que suba el tendedero y párelo a unos 20 cm del techo.

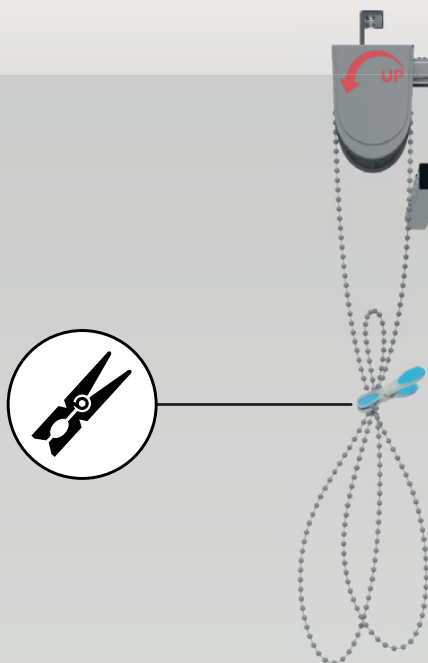
¡ATENCIÓN! Evite que los cordones se enrollen al contrario en el mecanismo enrollable (véase la imagen).

DE Am äußeren Teil der Kette ziehen, um das Wäschegestell anzuheben, bis es ungefähr 20 cm unter der Decke hängt.

ACHTUNG! Vermeiden, dass die Schnüre in der falschen Richtung auf die Kupplung gewickelt werden (siehe Foto).

MOLLETTA DI SICUREZZA

SAFETY CLIP / PINCE DE SÉCURITÉ / CLIP DE SEGURIDAD /
SICHERHEITSKLAMMER



ITA ATTENZIONE! Quando Foxydry MINI non è in funzione, sollevare la catenella con l'apposita molletta, fuori dalla portata dei bambini.

ENG WARNING! When Foxydry MINI is not in use, lift the chain up out of the reach of children with the clip.

FR ATTENTION ! Quand Foxydry MINI n'est pas en fonction, soulever la petite chaîne avec la pince prévue à cet effet, hors de portée des enfants.

ESP ¡ATENCIÓN! Recoja la cadena con el correspondiente clip de seguridad cuando no esté utilizando Foxydry MINI para mantenerla fuera del alcance de los niños.

DE ACHTUNG! Wenn Foxydry MINI nicht verwendet wird, die Kette mit der entsprechenden Klammer anheben, so dass sie sich außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

foxydry®

COMETA S.r.l.
Tel. +39 0438 971412
email: info@foxydry.com
www.foxydry.com